

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 42 (2015)
Heft: 160

Artikel: Béatitudè
Autor: Rilliot, Joël
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1045255>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BÉATITUDE

Joël Rilliot, Chambrelieu (NE), patois des montagnes neuchâtelaises

- 1 *À la voue de stè rottè, Djésu è salyî d'su la montagne. I s'a asstâ et sè dichipye s'an avèznâ d'lu.*
- 2 *Pi l'a prè la paroûla pouo leu ansènyê, i fâ :*
- 3 *Boueunâ slé k'san poûr de coueu, pocha ke l'royaume du ché è à leu !*
- 4 *Boueunâ slé k'pyëra, pocha k'i sara consoulâ !*
- 5 *Boueunâ slé k'son du, pocha k'i veûya ërtâ d'la tèra !*
- 6 *Boueunâ slé k'an fan et sè d'la djustice, pocha k'i sara rcompi !*
- 7 *Boueunâ slé k'fan preuva d'bontâ, pocha k'on veu avè d'la bontâ pouo leu !*
- 8 *Boueunâ slé k'an l'coueu pur, pocha k'i veûya vè Dieu !*
- 9 *Boueunâ slé k'baya la pâ, pocha k'i sara apalâ afa d'Dieu !*
- 10 *Boueunâ slé k'son tirvognî pouo la djustice, pocha ke l'royaume du ché è à leu !*
- 11 *Boueunâ sarî vo kan on vo veu dire dè mot d'carre, k'on vo veu trivognî et k'on veu dire d'vo, d'manîra faussa, tota chôta de mau rapouô à mè.*
- 12 *Rlédjî vo et séyî dâ la djoya, pocha k'voûtra rcompense sara granta u ché. Poua l'faîte, c'è dinse k'on a trivognî lè profète k'étan lé dvan d'vo.*
- 13 *Voz étâ la sau d'la tèra. Mâ se la sau pouère sa saveûr, avoué kè on la lu veu rbayî ? I n'sè pyë k'à être tchampâ foueu et pilâ pâ lèz ome.*
- 14 *Voz étâ la tché du monde. Ana vla d'su ana montagne, n'peu ra être catchia,*
- 15 *Et on aprin pâ non pyë ana lampa pouo la bouétâ dzo ann'ëmna, mâ on la bouéte u crotchet du slé et al tyére tu slé k'son dâ l'otau.*
- 16 *Ke, mémema, voûtra tché rulye dvan lèz ome et k'dinse i véya voûtra bala manîra d'adji et k'dinse i cèlebra la gloire d'voûtër Père k'è u ché.*



Scex Rouge, Anzère.
Photo Laure Gaudin.